

35 単純過去形

35.1 自動詞の単純過去形

主語		動詞（完了分詞）
男性	単数	動詞語幹 + ā
	複数	動詞語幹 + ē
女性	単数	動詞語幹 + ī
	複数	動詞語幹 + īṅ

* 単純過去形は近い未来を表わすときにも用いる。

* 否定文。

主語 +	否定語 nahīṅ nah	+	動詞 (完了分詞)
------	---------------------	---	--------------

میں (نہیں) اٹھا۔ ہم (نہیں) اٹھے۔
میں اٹھی۔ ہم اٹھیں۔
تو اٹھا۔ تم اٹھے۔
تو اٹھی۔ تم اٹھیں۔
وہ اٹھا۔ وہ اٹھے۔
وہ اٹھی۔ وہ اٹھیں۔
آپ اٹھے۔ آپ اٹھیں۔
(میں) ابھی آیا ! (میں) ابھی آئی !
(میں) ابھی لایا ! (میں) ابھی لائی !

36 完了形（自動詞）

36.1 自動詞の現在完了形

主語	+	……	+	自動詞の 完了分詞	+	hōnā 動詞 の現在形
----	---	----	---	--------------	---	-----------------

36.2 自動詞の過去完了形

主語	+	……	+	自動詞の 完了分詞	+	hōnā 動詞 の過去形
----	---	----	---	--------------	---	-----------------

میں (نہیں) اٹھا ہوں۔ ہم (نہیں) اٹھے ہیں۔
میں اٹھی ہوں۔ ہم اٹھی ہیں۔
تو اٹھا ہے۔ تم اٹھے ہو۔
تو اٹھی ہے۔ تم اٹھی ہو۔
وہ اٹھا ہے۔ وہ اٹھے ہیں۔
وہ اٹھی ہے۔ وہ اٹھی ہیں۔
آپ اٹھے ہیں۔
آپ اٹھی ہیں۔

میں (نہیں) اٹھا تھا۔ ہم (نہیں) اٹھے تھے۔
میں اٹھی تھی۔ ہم اٹھی تھیں۔
تو اٹھا تھا۔ تم اٹھے تھے۔
تو اٹھی تھی۔ تم اٹھی تھیں۔
وہ اٹھا تھا۔ وہ اٹھے تھے۔
وہ اٹھی تھی۔ وہ اٹھی تھیں۔
آپ اٹھے تھے۔
آپ اٹھی تھیں۔

37 単純過去形（他動詞）

37.1 主語 + 直接目的語 + 動詞

1) 他動詞の完了分詞を用いるときは、意味上の主語に後置詞 **nē** を付ける。

2) 動詞は直接目的語の性・数に一致する。

意味上 の主語	+ nē +	直接目的語	+ 他動詞の 完了分詞
------------	---------------	-------	----------------

3) 直接目的語に後置詞 **kō** が付いているとき、動詞は男性単数形になる。

意味上 の主語	+ nē +	直接目的語	+ kō +	他動詞の 完了分詞 男性単数形
------------	---------------	-------	---------------	-----------------------

4) 直接目的語が明示も暗示もされていないときや節が目的語になるときも動詞は男性単数形になる。

意味上 の主語	+ nē +	他動詞の 完了分詞 男性単数形	(+ 節)
------------	---------------	-----------------------	---------

میں + نے + لڑکا (نہیں) دیکھا۔

تو لڑکے (نہیں) دیکھے۔

اس لڑکی (نہیں) دیکھی۔

ہم لڑکیاں (نہیں) دیکھیں۔

تم

انہوں

آپ + نے + لڑکے کو (نہیں) دیکھا۔

لڑکے لڑکوں کو

لڑکیوں کو لڑکی

لڑکیوں کو لڑکیوں

لڑکیوں

آپ نے میری طرف (نہیں) دیکھا۔

میں نے کہا کہ یہاں کتاب ہے۔

37.2 主語 + 間接目的語 + 直接目的語 + 動詞

意味上の主語 + **nē** + 間接目的語 + **kō** + 直接目的語 + 他動詞の完了分詞

* 動詞は直接目的語に一致する。

37.3 主語 + 直接目的語 + 補語 + 動詞

意味上の主語 + **nē** + 直接目的語 + **kō** + 補語 + 他動詞の完了分詞
男性単数形

* 動詞は常に男性単数形。

V O+ O+ S

- میں نے آپ کو ایک خط (نہیں) دیا۔
- میں نے آپ کو دو خط دیے۔
- میں نے آپ کو ایک کتاب دی۔
- میں نے آپ کو دو کتابیں دیں۔

V+ C+ Q S

- میں نے آپ کو اپنا شوہر (نہیں) بنا لیا۔
- میں نے آپ کو اپنی بیوی (نہیں) بنایا۔

38 完了形（他動詞）

38.1 主語 + 直接目的語 + 動詞

1) 現在完了形

意味上 の主語	+	nē	+	直接 目的語	+	他動詞の 完了分詞	+	hōnā 動詞 現在形
------------	---	----	---	-----------	---	--------------	---	----------------

2) 過去完了形

意味上 の主語	+	nē	+	直接 目的語	+	他動詞の 完了分詞	+	hōnā 動詞 過去形
------------	---	----	---	-----------	---	--------------	---	----------------

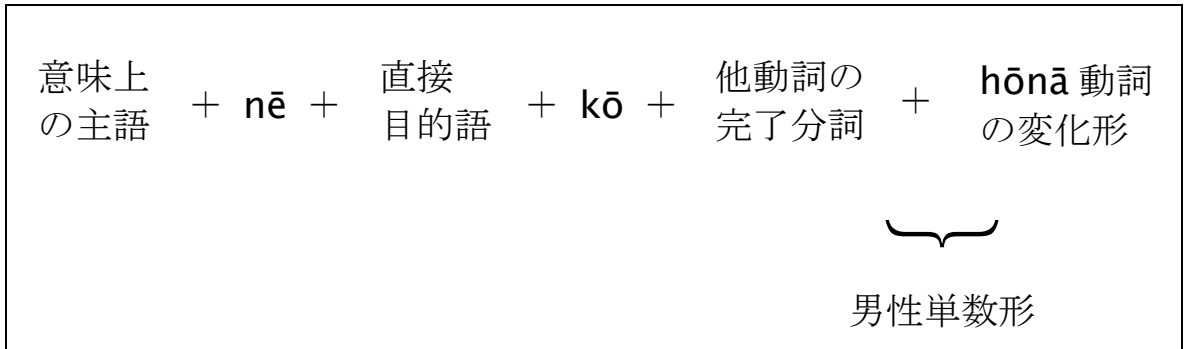
میں + نے + لڑکا (نہیں) دیکھا ہے۔
تو لڑکے (نہیں) دیکھے ہیں۔
اس لڑکی (نہیں) دیکھی ہے۔
ہم لڑکیاں (نہیں) دیکھی ہیں۔
تم
انہوں

آپ + نے + لڑکا (نہیں) دیکھا تھا۔
لڑکے لڑکے (نہیں) دیکھے تھے۔
لڑکوں لڑکی (نہیں) دیکھی تھی۔
لڑکی لڑکیاں (نہیں) دیکھی تھیں۔
لڑکیوں

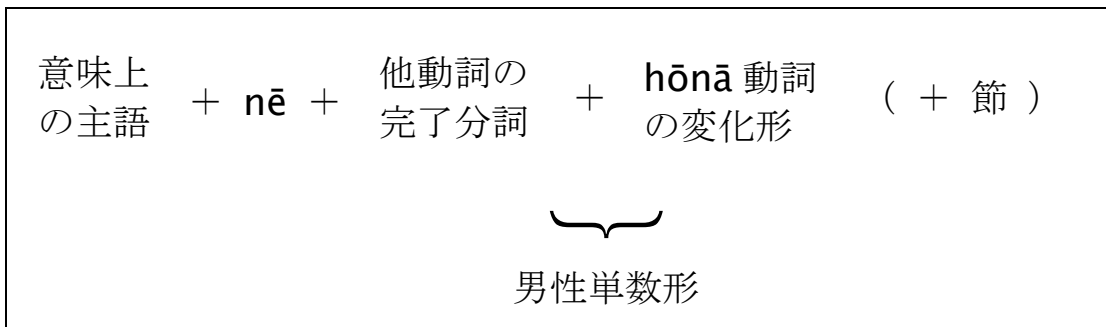
نے مجھے (مجھ کو) دیکھا ہے۔
نے مجھے (مجھ کو) دیکھا تھا۔

آپ نے میری طرف (نہیں) دیکھا ہے۔
آپ نے میری طرف (نہیں) دیکھا تھا۔
میں نے کہا ہے کہ یہاں کتاب ہے۔
میں نے کہا تھا کہ یہاں کتاب ہے۔

3) 直接目的語に後置詞 **kō** が付いているとき、動詞は男性単数形になる。



4) 直接目的語が明示も暗示もされていないときや節が目的語になるとき、動詞は男性単数形になる。

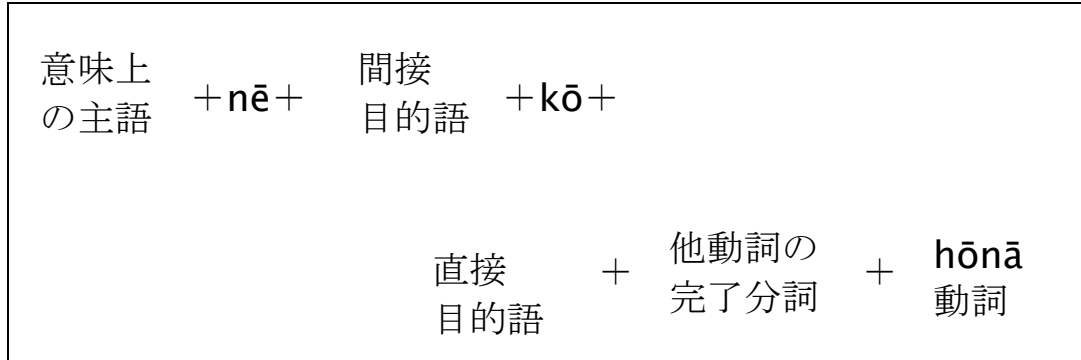


تم

میں + نے + لڑکے کو (نہیں) دیکھا ہے۔
تو لڑکوں کو (نہیں) دیکھا ہے۔
اس لڑکی کو (نہیں) دیکھا ہے۔
ہم لڑکیوں کو (نہیں) دیکھا ہے۔
انہوں
آپ + نے + لڑکے کو (نہیں) دیکھا تھا۔
لڑکے لڑکوں کو (نہیں) دیکھا تھا۔
لڑکیوں لڑکی کو (نہیں) دیکھا تھا۔
لڑکی لڑکیوں کو (نہیں) دیکھا تھا۔
لڑکیوں

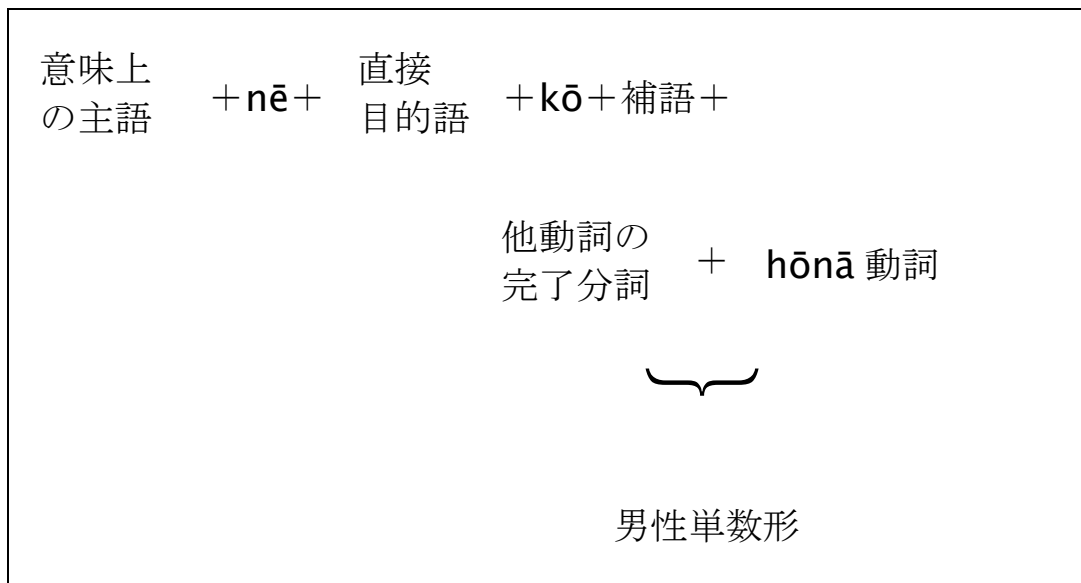
آپ نے میری طرف (نہیں) دیکھا ہے۔
آپ نے میری طرف (نہیں) دیکھا تھا۔
میں نے کہا ہے کہ یہاں کتاب ہے۔
میں نے کہا تھا کہ یہاں کتاب ہے۔

38.2 主語 + 間接目的語 + 直接目的語 + 動詞



* 完了分詞と hōnā 動詞は直接目的語に一致する。

38.3 主語 + 直接目的語 + 補語 + 動詞



* 完了分詞と hōnā 動詞は常に男性単数形。

V₊ O₊ O₊ S

- +à نے + آپ کو ایک پھل (نہیں) دیا ہے۔
دو پھل (نہیں) دیے ہیں۔
ایک کتاب (نہیں) دی ہے۔
دو کتابیں (نہیں) دی ہیں۔

- +à نے + آپ کو ایک پھل (نہیں) دیا تھا۔
دو پھل (نہیں) دیے تھے۔
ایک کتاب (نہیں) دی تھی۔
دو کتابیں (نہیں) دی تھیں۔

V₊ C₊ O₊ S

- +à نے + آپ کو اپنا شوہر (نہیں) بنایا ہے۔
+à نے + آپ کو اپنی بیوی (نہیں) بنایا تھا۔

39 注意すべき動詞

39.1 注意すべき動詞

- 1) 自動詞にも他動詞にも用いられる動詞

badalnā

bharnā

- 2) 普通自動詞扱いでありながら目的語をとるとき他動詞扱いとなる動詞

bōlnā

- 3) 普通他動詞扱いでありながら主語によって自動詞扱いになる動詞

cāhnā

زمانہ بدلا ہے۔
ہم نے زمانے کو بدلا ہے۔

بارش کی وجہ سے بالٹی میں پانی بھرا ہے۔
لڑکے نے بالٹی میں پانی بھرا ہے۔

لڑکا بولا کہ میں جاپان جاتا ہوں۔
لڑکا جھوٹ بولا۔
لڑکے نے جھوٹ بولا۔

لڑکے نے ایک قلم چاہا۔
لڑکے نے وہ کتاب چاہی۔
لڑکے کا دل چاہا کہ میں جاپان جاؤں۔

- 4) 目的語がなければ自動詞、あれば他動詞となる動詞

jītnā

hārnā

- 5) 他動詞的な意味をもつ自動詞

lānā

bhūlnā

- 6) 他動詞を用いながらも自動詞扱いとなる動詞

dikhāī dēnā

sunāī dēnā

qarār pānā

samajhnā

کون جیتا (ہارا) ؟
لڑکا جیتا (ہارا) -
لڑکے نے مقابلہ جیتا (ہارا) -

لڑکا کتابیں لایا۔
لڑکا کچھ نہ بھولا۔

لڑکا دکھائی دیا۔
لڑکے کی آواز سنائی دی۔
یہ کتاب سب سے اچھی قرار پائی۔

لڑکا مجھے جاپانی سمجھا۔
لڑکے نے مجھے جاپانی سمجھا۔